

# SONY®

## Sistem audio pentru locuință

**Instrucțiuni de utilizare**

---

Introducere

---

Disc

---

Tuner

---

Dispozitiv USB

---

BLUETOOTH

---

Ajustarea sunetului

---

Alte operațiuni

---

Informații suplimentare

## AVERTISMENT

### **Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală.**

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți orificiul de ventilare al aparatului cu ziare, fețe de masă, draperii etc.

Nu expuneți aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu lumânări aprinse).

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, evitați stropirea aparatului și posibilitatea ca pe acesta să se scurgă lichide și nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichide, precum vasele.

Deoarece pentru deconectarea unității de la priză se folosește conectorul principal, conectați unitatea la o priză CA ușor accesibilă. Dacă observați nereguli în funcționarea unității, deconectați imediat ștecărul principal de la priza CA.

Nu instalați echipamentul într-un spațiu închis, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Nu expuneți bateriile sau aparatele cu baterii instalate la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui și focul.

Unitatea rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprită, atât timp cât este conectată la priza CA.

Doar pentru utilizare la interior.

### **ATENȚIE**

Utilizarea de instrumente optice împreună cu acest produs mărește riscul de a vă fi afectată vederea.

## Pentru clienții din Europa

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLÄITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Acest aparat este clasificat ca fiind un produs LASER din CLASA 1. Acest marcaj este amplasat în exterior, pe partea din spate.

### **Casarea bateriilor și echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)**



Acest simbol prezent pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratate ca deșeurii menajere. Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă a deșeurilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritatea datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personalul de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi tratate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informații mai

detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul sau bateria.

**Aviz pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar în cazul echipamentelor vândute în statele ce aplică directivele UE.**

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările referitoare la modul în care acest produs respectă legislația Uniunii Europene trebuie să fie adresate reprezentantului autorizat, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia. Comunicați orice probleme legate de service sau garanție la adresele oferite în documentele separate de service sau garanție.

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest echipament respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Pentru detalii, accesați următorul URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>



Valabilitatea marcatului CE este restricționată doar la acele țări unde acesta este aplicat prin lege, în special în țările SEE (Spațiul Economic European).

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în Directiva privind compatibilitatea electromagnetică utilizând un cablu de conectare mai scurt de 3 metri.

**Note cu privire la suporturile DualDisc**

Un suport DualDisc este un disc cu două fețe, care combină material înregistrat DVD pe o față și material audio digital pe cealaltă față. Totuși, deoarece partea cu materialul audio nu este conformă standardului Compact Disc (CD), nu se garantează redarea pe acest produs.

**Discuri muzicale codificate cu tehnologii de protejare a drepturilor de autor**

Acest produs este proiectat pentru redarea de discuri conforme standardului Compact Disc (CD). În ultimul timp, unele companii de înregistrări comercializează diverse discuri muzicale codificate cu tehnologii de protejare a drepturilor de autor. Rețineți că printre aceste discuri există unele care nu sunt conforme standardului CD și a căror redare cu acest produs s-ar putea să nu fie posibilă.

Acest sistem este proiectat pentru a fi utilizat în următoarele scopuri:

- Redarea de surse de muzică de pe discuri sau dispozitive USB.
- Transferul de muzică pe dispozitivele USB
- Ascultarea posturilor radio
- Redarea de surse de muzică de pe dispozitive BLUETOOTH
- Distracție cu prietenii prin intermediul funcției „Party Chain”

---

## Despre acest manual

- Acest manual explică, în principal, operațiunile efectuate cu ajutorul telecomenzii, însă aceleași operațiuni pot fi realizate și cu ajutorul butoanelor de pe unitate care au aceleași denumiri sau unele similare.
- Unele ilustrații sunt prezentate ca desene conceptuale și pot diferi de produsele reale.

---

# Cuprins

Despre acest manual.....	3
Ghid pentru componente și comenzi.....	6

---

## Introducere

Conectarea în siguranță a sistemului .....	10
Dezactivarea demonstrației .....	11
Introducerea bateriilor.....	11
Transportul sistemului.....	11
Modificarea modului de afișaj .....	12
Cu privire la gestionarea alimentării.....	12

---

## Disc

Redarea unui disc CD/MP3 .....	13
--------------------------------	----

---

## Tuner

Ascultarea de radio .....	15
---------------------------	----

---

## Dispozitiv USB

Înainte de utilizarea dispozitivului USB .....	16
Transferul de muzică de pe un disc .....	16
Redarea unui fișier .....	18

---

## BLUETOOTH

Cu privire la tehnologia wireless BLUETOOTH .....	19
Împerecherea acestui sistem cu un dispozitiv BLUETOOTH... 20	
Ascultarea de muzică pe un dispozitiv BLUETOOTH.....	21
Conexiune BLUETOOTH printr-o singură atingere cu NFC.....	21
Redarea cu un codec de sunet de înaltă calitate (AAC/LDAC™) .....	22
Setarea modului standby BLUETOOTH .....	23
Activarea sau dezactivarea semnalului BLUETOOTH .....	23
Utilizarea aplicației „SongPal” prin BLUETOOTH .....	24

---

## Ajustarea sunetului

Reglarea sunetului .....	24
Crearea unei atmosfere de petrecere (DJ EFFECT) .....	25

---

## **Alte operațiuni**


Utilizarea funcției Party Chain.....	26
Cântarea vocală: Karaoke.....	28
Ascultarea de muzică cu iluminarea boxelor pornită.....	29
Utilizarea unui echipament opțional.....	29
Modificarea informațiilor de pe afișaj .....	30
Utilizarea temporizatorului de oprire .....	30
Dezactivarea butoanelor de pe unitate (blocare pentru copii) .....	30
Setarea funcției standby automat .....	30

---

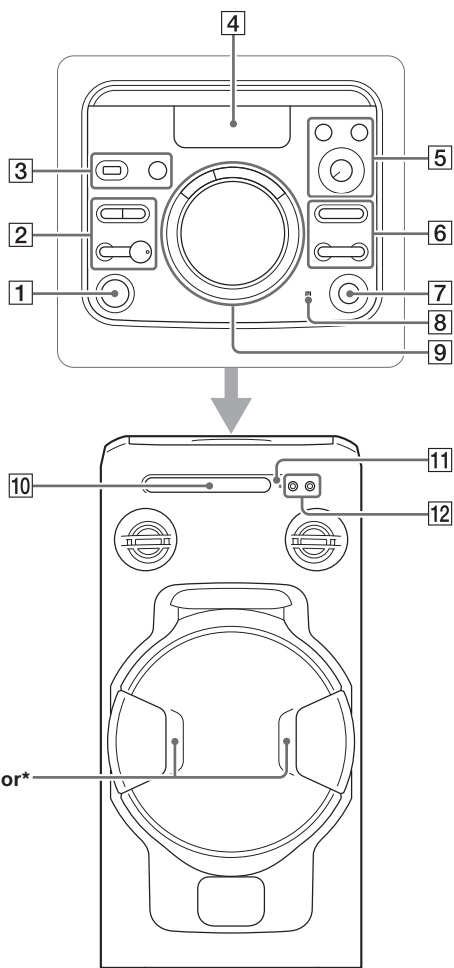
## **Informații suplimentare**

Informații despre dispozitivele compatibile .....	31
Depanare .....	31
Măsuri de precauție.....	36
Specificații.....	38
Notificare cu privire la licențe și mărci comerciale.....	40


## Ghid pentru componente și comenzi

Puteți bloca butoanele de pe unitate, cu excepția  (alimentare), pentru a preveni acționarea acestora din greșeală (pagina 30).

### Unitate




\* Nu priviți direct spre componentele care emit lumină, atunci când este pornită iluminarea boxelor.

**1 Buton  (alimentare)**

Apăsați pentru a activa sistemul sau pentru a-l seta în modul standby.

**2 Buton  (redare)\***

- Apăsați pentru a porni redarea.
- Dacă țineți apăsat acest buton mai mult de 5 secunde, va fi redată demonstrația de sunet încorporată. Apăsați  pentru a opri demonstrația.

**Buton  (oprire)**

- Apăsați pentru a opri redarea. Atunci când este apăsat de două ori, reluarea redării poate fi revocată.
- Apăsați pentru a opri transferul în timpul transferului de muzică.
- Apăsați pentru a opri demonstrația de sunet încorporată.

**Buton BLUETOOTH – PAIRING**

- Apăsați pentru a selecta funcția BLUETOOTH.
- Țineți apăsat pentru a activa împerecherea BLUETOOTH atunci când este activată funcția BLUETOOTH.

**Indicator BLUETOOTH (pagina 19)**

**Buton FUNCTION**

Apăsați pentru a selecta o funcție.

**3 Port  (USB)**

Utilizați-l pentru a conecta un dispozitiv USB.


**Buton MEGA BASS – PARTY CHAIN (pagina 24, 28)**

**4 Afișaj**



**5 Buton VOCAL FADER (pagina 29)**

Buton MIC ECHO (pagina 29)

Buton rotativ MIC LEVEL (MIN/MAX) (pagina 28)

**6 Buton  +/- (selectare folder)**

Apăsați pentru a selecta un folder de pe un disc cu date sau de pe un dispozitiv USB.

**Buton  /  (salt înapoi/salt înainte)**

Apăsați pentru a selecta o piesă sau un fișier.

Buton TUNING+/- (pagina 15)

**7 Buton  (deschidere/închidere)**

Apăsați pentru a deschide sau pentru a închide tava discului.

**8  (Marca N) (pagina 22)**

**9 Butoane DJ OFF, FLANGER, ISOLATOR (pagina 25)**

**Buton rotativ VOLUME/DJ CONTROL**


- Învârtiți pentru a regla volumul. Nu puteți utiliza acest buton rotativ pentru a regla volumul dacă este activată funcția DJ EFFECT.
- Rotiți pentru a ajusta efectul FLANGER și ISOLATOR (pagina 25).

**10 Tavă pentru disc**

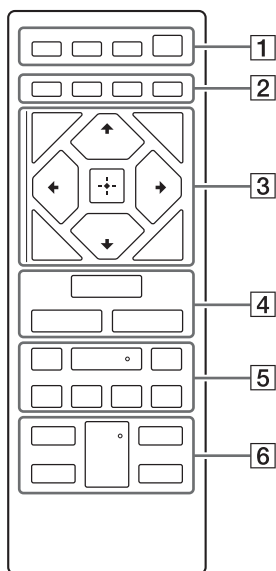
**11 Senzor telecomandă**

**12 Mufă MIC 1/2**

Utilizați-o pentru a conecta microfonul/microfoanele.

\* Butonul  de pe unitate este prevăzut cu un punct tactil. Folosiți acest punct drept referință atunci când utilizați sistemul.

## Telecomandă



- 1** Buton SPEAKER LIGHT  
(pagina 29)

### Buton DISPLAY

Apăsați pentru a modifica informațiile de pe afișaj.

Buton SLEEP (pagina 30)

### Buton (alimentare)

Apăsați pentru a activa sistemul sau pentru a-l seta în modul standby.

- 2** Buton PLAY MODE  
(pagina 13, 18)

Buton REPEAT/FM MODE  
(pagina 13, 15, 18)

Buton CLEAR (pagina 14, 19)

### Buton REC TO USB (pagina 17)

Apăsați pentru a transfera muzică de pe un disc pe dispozitivul USB opțional conectat.

- 3** Buton TUNING MODE  
(pagina 15)

Buton TUNER MEMORY  
(pagina 15)

### Buton BACK

Apăsați pentru a reveni la afișajul anterior.

### Buton OPTIONS

Apăsați pentru a accesa sau pentru a părăsi meniul cu opțiuni.

### Butoane ///

Apăsați pentru a selecta elementele de meniu.

### Butoane +/- (selectare folder)

Apăsați pentru a selecta un folder de pe un disc cu date sau de pe un dispozitiv USB.

### Buton

Apăsați pentru a introduce/ confirma setările.

- 4** Buton FUNCTION

Apăsați pentru a selecta o funcție.

Buton MEGA BASS (pagina 24)

Buton EQ (pagina 24)



**5 Butoane ◀◀/▶▶ (derulare înapoi/ înainte) (pagina 13, 18)**

Apăsați pentru a găsi un punct dintr-o piesă sau dintr-un fișier în timpul redării.

**Butoane TUNING+/- (pagina 15)**

**Buton ▶ (redare)\***

Apăsați pentru a porni redarea.

**Butoane ◀◀/▶▶ (salt înapoi/salt înainte)**

Apăsați pentru a selecta o piesă sau un fișier.

**Butoane PRESET+/- (pagina 15)**

**Buton || (pauză)**

Apăsați pentru a întrerupe redarea. Pentru a relua redarea, apăsați ▶.

**Buton ■ (oprire)**

- Apăsați pentru a opri redarea. Atunci când este apăsat de două ori, reluarea redării poate fi revocată.
- Apăsați pentru a opri transferul în timpul transferului de muzică.
- Apăsați pentru a opri demonstrația de sunet încorporată.

**6 Buton VOCAL FADER (pagina 29)**

**Buton MIC ECHO (pagina 29)**

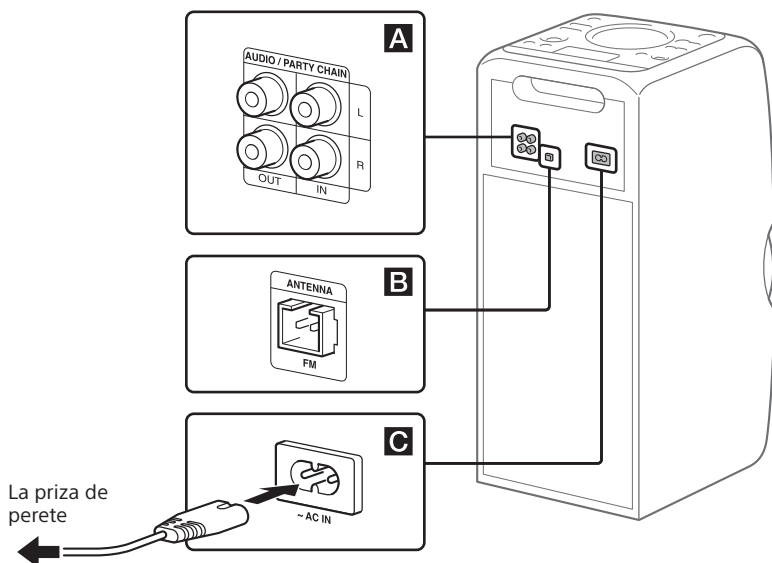
**Butoane KEY CONTROL #/b (pagina 29)**

**Buton VOL +/- \***

Apăsați pentru a regla volumul.

\* Butoanele VOL + și ▶ de pe telecomandă au un punct tactil. Folosiți acest punct drept referință atunci când utilizați sistemul.

## Conectarea în siguranță a sistemului



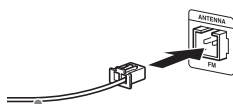
### A Mufe de intrare și ieșire audio

Folosiți un cablu audio (nefurnizat) pentru a stabili ambele conexiuni după cum urmează:

- **Mufe AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R**
  - Conectați mufele de intrare audio ale unui echipament opțional.
  - Conectați la un alt sistem audio pentru a folosi funcția Party Chain (pagina 26).
- **Mufe AUDIO/PARTY CHAIN IN L/R**
  - Conectați la mufele de ieșire audio ale unui televizor sau ale unui echipament audio/video. Sunetul este reprodus prin acest sistem.
  - Conectați la un alt sistem audio pentru a folosi funcția Party Chain (pagina 26).

### B Antenă

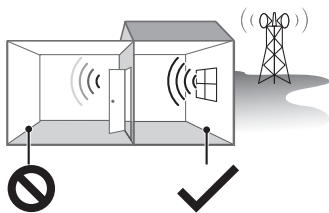
Conectați antena cu fir pentru FM (furnizată).



Întindeți antena pe orizontală.

### Sugestie

- Instalați sistemul într-un loc și cu orientarea adecvată pentru o recepție bună.



Zone cu recepție slabă:  
Departamente de ferestre etc.

Zone cu recepție bună:  
Lângă ferestre etc.

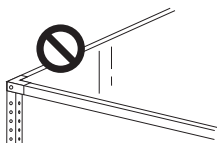
- Evitați următoarele locații.



Între clădiri



În apropierea telefoanelor mobile, a aparatelor electrice




Pe birouri sau mese din oțel

- Țineți antena la distanță de cablul de alimentare CA și de cablul USB pentru a evita preluarea de zgomot.

## C Alimentare

Conectați cablul de alimentare CA (furnizat) la sistem și cuplați-l la priza de perete.

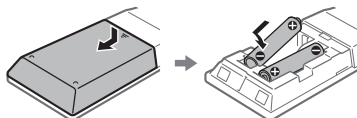
Atunci când cablul de alimentare CA este conectat, demonstrația este conectată, demonstrația (pagina 12) pornește automat. Dacă apăsați  pentru a porni sistemul, demonstrația se oprește.

## Dezactivarea demonstrației

Pentru a dezactiva demonstrația în timp ce sistemul este dezactivat, apăsați în mod repetat SPEAKER LIGHT pentru a selecta modul standby (pagina 12).

## Introducerea bateriilor

Introduceți cele două baterii R03 (dimensiunea AAA) (furnizate), potrivit polaritățile după cum se arată mai jos.

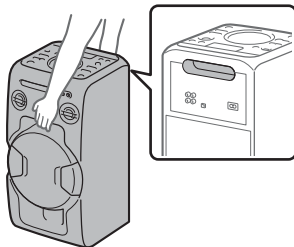


### Note

- Nu combinați o baterie veche cu una nouă și nu combinați tipuri diferite de baterii.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru o perioadă de timp îndelungată, scoateți bateriile, pentru a evita eventualele deteriorări provocate de scurgerea electrolitului din baterii și de corodare.

## Transportul sistemului

Înainte de a transporta sistemul, asigurați-vă că nu este introdus niciun disc și că nu este conectat niciun dispozitiv USB și deconectați toate cablurile.



### Notă

Este foarte important să aveți poziția corectă a mâinii în timp ce transportați sistemul, pentru a evita accidentarea personală și/sau deteriorarea bunurilor.

---

## Modificarea modului de afișaj

### Apăsați în mod repetat **SPEAKER LIGHT** în timp ce sistemul este oprit.

De fiecare dată când apăsați pe buton, modul afișajului se modifică după cum urmează.

---

#### **Demonstrație**

Iluminarea este pornită.

---

#### **Niciun afișaj (Modul standby)**

Afișajul și iluminarea sunt oprite pentru a economisi energie.

---

---

## Cu privire la gestionarea alimentării

Implicit, acest sistem este setat să se oprească automat după circa 15 de minute, atunci când nu primește nicio comandă și nu detectează niciun semnal audio. Pentru detalii, consultați „Setarea funcției standby automat” (pagina 30).

## Redarea unui disc CD/MP3

### Sugestie

Pentru discuri redabile, consultați „Măsurile de precauție” (pagina 36).

### 1 Apăsați în mod repetat FUNCTION până când pe afișaj apare „CD”.

### 2 Plasați un disc.

Apăsați ▲ pe unitate, pentru a deschide tava pentru discuri, după care plasați în tavă un disc, cu eticheta în sus.



Când redați un disc de 8 cm, cum ar fi un CD cu o singură melodie, așezați-l pe cercul interior al tăvii.

### 3 Apăsați ▲ pe unitate pentru a închide tava discului.

Nu împingeți tava discului cu forță pentru a o închide, deoarece puteți provoca o defecțiune.

### 4 Apăsați ► pentru a porni redarea.

#### Alte operațiuni

Pentru	Faceți următoarele
Întreruperea redării	Apăsați III. Pentru a relua redarea, apăsați ►.
Oprirea redării	Apăsați ■. Pentru a relua redarea, apăsați ►. Pentru a revoca reluarea redării, apăsați ■ de două ori.
Selectarea unui folder pe un disc MP3	Apăsați în mod repetat □ +/-.

Pentru	Faceți următoarele
Selectarea unei piese sau a unui fișier	Apăsați I◀◀/▶▶.
Găsirea unui punct dintr-o piesă sau dintr-un fișier	Țineți apăsat ◀◀/▶▶ în timpul redării și eliberați butonul la momentul dorit.
Selectarea Redării repetate	Apăsați în mod repetat REPEAT/FM MODE, până când apare „REP ONE <sup>1)</sup> ”, „REP FLDR <sup>2)</sup> ” sau „REP ALL <sup>3)</sup> ” pe afișaj.
Modificarea modului de redare	Apăsați în mod repetat PLAY MODE în timp ce playerul este oprit. Puteți selecta redarea normală („FLDR” pentru toate fișierele MP3 din folderul de pe disc), redarea amestecată („SHUF” sau „FLDRSHUF” pentru amestecarea folderului) sau redarea programată („PROGRAM”).

<sup>1)</sup> „REP ONE”: Repetă piesa sau fișierul curent.

<sup>2)</sup> „REP FLDR” (Numai discul MP3): Repetă folderul curent.

<sup>3)</sup> „REP ALL”: Repetă toate piesele sau fișierele.

#### Note cu privire la redarea discurilor MP3

- Nu salvați alte tipuri de fișiere și nici foldere ne necesare pe un disc ce conține fișiere MP3.
- Se sare peste foldere care nu conțin niciun fișier MP3.
- Fișierele MP3 sunt redade în ordinea în care sunt înregistrate pe disc.
- Sistemul poate reda doar fișiere MP3 care au extensia de fișier „.mp3”.
- Chiar și atunci când numele fișierului are extensia corectă de fișier, dacă fișierul în sine diferă, redarea acestuia poate genera un zgomot puternic ce ar putea deteriora sistemul.
- Numărul maxim de:
  - foldere este 256 (inclusiv folderul rădăcină).
  - fișiere MP3 este 999.
  - niveluri de foldere (structură arborescentă de fișiere) este 8.
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codificare/scriere MP3, cu toate dispozitivele de înregistrare și cu toate suporturile de înregistrare. Un disc MP3 incompatibil poate produce zgomot sau sunete întrerupte, sau este posibil să nu fie redat deloc.

## Notă cu privire la redarea discurilor cu sesiuni multiple

Sistemul poate reda sesiuni continue pe un disc când acestea sunt înregistrate în același format de sesiune ca și prima. Când se întâlnește o sesiune înregistrată în alt format de sesiune, sesiunea respectivă și cele care urmează după aceasta nu pot fi redade. Rețineți că și dacă sesiunile sunt înregistrate în același format, este posibil ca anumite sesiuni să nu poată fi redade.

## Crearea propriului program (Redare programată)

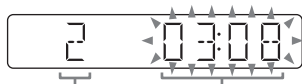
### 1 Apăsați în mod repetat FUNCTION până când pe afișaj apare „CD”.

### 2 Selectați modul de redare.

Apăsați în mod repetat PLAY MODE în timp ce playerul este oprit, până când apare „PROGRAM” pe afișaj.

### 3 Selectați numărul dorit al piesei sau al fișierului.

Apăsați în mod repetat ◀◀/▶▶ până când pe afișaj apare numărul dorit al piesei sau al fișierului.



Număr piesă sau fișier selectat

Time total de redare pentru piesa selectată (numai disc CD-DA)

Când programați fișiere MP3 într-un folder specific, apăsați în mod repetat ◻ +/- pentru a selecta folderul dorit, după care selectați fișierul dorit.

### 4 Programați fișierul sau piesa selectat(ă).

Apăsați ◻+ pentru a introduce fișierul sau piesa selectat(ă).

### 5 Repetați pașii de la 3 la 4 pentru a programa piese sau fișiere suplimentare, până la un total de 64 de piese sau fișiere.

## 6 Pentru a reda programul de piese sau fișiere, apăsați ▶.

Programul este șters atunci când efectuați una dintre următoarele operațiuni:

— schimbați funcția.

— opriți sistemul.

— deconectați cablul de alimentare CA.

— deschideți tava discului.

Pentru a reda din nou același program, apăsați ▶.

## Pentru a revoca redarea programată

Apăsați PLAY MODE.

## Pentru a șterge ultimul pas din lista unui program

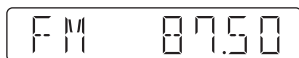
Apăsați CLEAR atunci când redarea este oprită.

## Ascultarea de radio

- 1 Apăsați în mod repetat **FUNCTION** până când pe afișaj apare „FM”.
- 2 Efectuați acordul.

### Pentru scanare automată

Apăsați în mod repetat TUNING MODE până când pe afișaj apare „AUTO”, după care apăsați TUNING+/- . Scanarea se oprește automat când este găsit un post.



Dacă scanarea nu se oprește, apăsați **■** pentru a opri scanarea, apoi efectuați acordul manual (mai jos).

### Pentru acord manual

Apăsați în mod repetat pe TUNING MODE până când pe afișaj apare „MANUAL”, după care apăsați în mod repetat TUNING+/- pentru a acorda postul dorit.

Dacă acordați un post care oferă servicii RDS, numele postului apare pe afișaj (cu excepția modelelor din America de Nord).

### Sugestie

Pentru a reduce zgomotul static generat de un post FM stereo cu recepție slabă, apăsați în mod repetat pe REPEAT/FM MODE până când pe afișaj apare „MONO”, pentru a dezactiva recepția stereo. Veți pierde efectul stereo, însă recepția se va îmbunătăți.

## Presetarea posturilor de radio

- 1 Acordați postul dorit.
- 2 Apăsați **TUNER MEMORY** pentru a selecta modul de memorie al tunerului.



- 3 Apăsați în mod repetat **PRESET+/-** pentru a selecta numărul de presetare dorit.

Dacă numărului de presetare selectat îi este alocat deja un alt post, postul respectiv este înlocuit cu cel nou.

- 4 Apăsați **+** pentru a memora postul.

- 5 Repetați pașii de la 1 la 4 pentru a memora alte posturi.

Puteți preseta până la 20 de posturi FM.

Posturile presetate sunt păstrate circa o jumătate de zi, chiar dacă deconectați cablul de alimentare CA sau dacă are loc o pană de curent.

### Pentru a asculta postul presetat

Apăsați în mod repetat TUNING MODE, până când pe afișaj apare „PRESET”, după care apăsați în mod repetat PRESET+/- pentru a selecta numărul de presetare dorit.

# Înainte de utilizarea dispozitivului USB

Pentru dispozitivele USB compatibile, consultați „Informații despre dispozitivele compatibile” (pagina 31).

Dacă folosiți dispozitive Apple împreună cu acest sistem, conectați-le prin intermediul unei conexiuni BLUETOOTH (pagina 20). Utilizarea dispozitivelor Apple prin intermediul unei conexiuni USB nu este acceptată.

### Note

- Când este necesară o conexiune prin cablu USB, utilizați cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul USB. Consultați instrucțiunile de utilizare primite cu dispozitivul USB pentru a afla detalii legate de metoda de funcționare.
- Poate dura mult înainte ca „SEARCH” să apară pe afișaj, în funcție de tipul de dispozitiv USB conectat.
- Nu conectați sistemul și dispozitivul USB printr-un hub USB.
- Când este conectat un dispozitiv USB, sistemul citește toate fișierele de pe dispozitivul USB. Dacă pe dispozitivul USB există mai multe foldere sau fișiere, este posibil să dureze un timp mai îndelungat pentru a termina citirea dispozitivului USB.
- În cazul unor dispozitive USB conectate, este posibil să existe o întârziere înainte de executarea unei operațiuni de către sistem.
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codificare/scriere. Dacă fișierele audio de pe dispozitivul USB au fost codificate inițial cu un software incompatibil, este posibil ca fișierele respective să genereze zgomot sau sunet întrerupt sau chiar să nu fie redade deloc.
- Sistemul nu acceptă neapărat toate funcțiile furnizate de un dispozitiv USB conectat.
- Nu scoateți dispozitivul USB în timpul operațiunilor de transfer sau ștergere. Acest lucru poate deteriora datele de pe dispozitivul USB sau dispozitivul USB în sine.

## Pentru a utiliza sistemul ca încărcător de baterie

Puteți utiliza sistemul ca încărcător de baterie pentru dispozitive USB care au funcție de reîncărcare.

### Conectați dispozitivul USB la portul $\psi$ (USB).

Încărcarea începe în momentul în care dispozitivul USB este conectat la portul  $\psi$  (USB). Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului USB.

## Transferul de muzică de pe un disc

Puteți transfera muzică de pe un disc (CD-DA sau MP3) pe un dispozitiv USB, în felul următor:

- **Transfer CD SYNC:** Transferă toate piesele CD-DA de pe discul CD-DA.
- **Transfer folder MP3:** Transferă toate fișierele MP3 dintr-un folder specific de pe discul MP3.
- **Transfer REC1:** Transferă o piesă sau un fișier MP3 redat(ă) în mod curent de pe disc.

- 1 Apăsați în mod repetat FUNCTION până când pe afișaj apare „CD”.**
- 2 Conectați dispozitivul USB la portul  $\psi$  (USB).**
- 3 Încărcați un disc pe care doriți să îl transferați.**

### 4 Pregătiți-vă pentru transfer.

Continuați cu pasul 5 al modului pentru transfer CD SYNC.

#### Pentru transferul folderelor MP3

Pentru a transfera fișiere MP3 într-un folder specific, apăsați în mod repetat  $\square$  +/- pentru a selecta folderul dorit. Apoi porniți redarea și apăsați o dată  $\blacksquare$ .

Asigurați-vă că timpul de redare scurs de pe afișaj s-a oprit.



**Pentru transfer REC1**

Apăsați **◀◀/▶▶** pentru a selecta piesa sau fișierul MP3 pe care doriți să îl transferați, apoi începeți redarea.

Pentru a transfera un fișier MP3 într-un folder specific, apăsați în mod repetat **□ +/-** pentru a selecta folderul dorit, după care apăsați **◀◀/▶▶** pentru a selecta fișierul MP3 pe care doriți să îl transferați. Apoi, porniți redarea.

**5 Apăsați REC TO USB.**

Pe afișaj apare „READY”.

**6 Apăsați **+**.**

Transferul începe iar mesajul „USB REC” apare pe afișaj. Nu scoateți dispozitivul USB până când transferul este finalizat. Când transferul este finalizat, pe afișaj apare „COMPLETE” și vor fi create fișiere audio în format MP3.

**Pentru a opri transferul**

Apăsați **■**.

**Reguli de generare a folderelor și fișierelor**

În cazul transferului pe un dispozitiv USB, se creează un folder „MUSIC” direct sub „ROOT”. Folderele și fișierele sunt generate în acest folder „MUSIC” în funcție de metoda de transfer și de sursă, în felul următor:

**Transfer CD SYNC**

Sursă	Nume folder	Nume fișier
CD-DA	„CDDA001”*	„TRACK001”*

**Transfer folder MP3**

Sursă	Nume folder	Nume fișier
MP3	La fel ca sursa	

**Transfer REC1**

Sursă	Nume folder	Nume fișier
MP3	„MP3_REC1”	La fel ca sursa
CD-DA	„CD_REC1”	„TRACK001”*

\* Numerele de foldere și fișiere sunt atribuite ulterior în serie.

**Note**

- Informațiile CD-TEXT nu sunt transferate în fișierele MP3 create. Acest sistem nu acceptă standardul CD-TEXT.
- Transferul se oprește automat dacă:
  - dispozitivul USB rămâne fără spațiu în timpul transferului.
  - numărul de fișiere audio și de foldere de pe dispozitivul USB atinge limita pentru numărul ce poate fi recunoscut de către sistem.
- Dacă un folder sau un fișier pe care încercați să îl transferați există deja pe dispozitivul USB și are același nume, se adaugă un număr secvențial după nume, fără a supraSCRIE folderul sau fișierul original.
- Nu utilizați butoanele de pe telecomandă sau unitate în timpul transferului pentru a preveni oprirea acestuia.

**Notă cu privire la conținutul protejat prin drepturi de autor**

Muzica transferată este limitată doar la uzul personal. Utilizarea muzicii cu încălcarea acestei limite necesită permisiunea deținătorilor drepturilor de autor.

# Redarea unui fișier

Sunt acceptate următoarele formate de fișiere audio:

- MP3: extensie fișier „.mp3”
- WMA: extensie fișier „.wma”

- 1 Apăsați în mod repetat **FUNCTION** până când pe afișaj apare „USB”.
- 2 Conectați dispozitivul USB la portul  $\Psi$  (USB).
- 3 Apăsați ► pentru a porni redarea.
- 4 Apăsați VOL +/- pentru a regla volumul.

## Alte operațiuni

Pentru	Faceți următoarele
Înteruperea redării	Apăsați <b>II</b> . Pentru a relua redarea, apăsați ►.
Oprirea redării	Apăsați <b>■</b> . Pentru a relua redarea, apăsați ► <sup>1)</sup> . Pentru a revoca reluarea redării, apăsați <b>■</b> de două ori.
Selectarea unui folder	Apăsați în mod repetat $\square$ +/-.
Selectarea unui fișier	Apăsați <b>I◀◀/▶▶I</b> .
Găsirea unui punct dintr-un fișier	Țineți apăsat <b>◀◀/▶▶</b> în timpul redării și eliberați butonul la momentul dorit.
Selectarea Redării repetate	Apăsați în mod repetat REPEAT/FM MODE, până când apare „REP ONE <sup>2)</sup> ”, „REP FLDR <sup>3)</sup> ” sau „REP ALL <sup>4)</sup> ” pe afișaj.
Modificarea modului de redare	Apăsați în mod repetat PLAY MODE în timp ce dispozitivul USB este oprit. Puteți selecta redarea normală („FLDR” pentru toate fișierele din folderul de pe dispozitivul USB), redarea amestecată („SHUF” sau „FLDRSHUF” pentru amestecarea folderului) sau redarea programată („PROGRAM”).

- 1) Când se redă un fișier MP3/WMA VBR, este posibil ca sistemul să reia redarea de la un punct diferit.
- 2) „REP ONE”: Repetă fișierul curent.
- 3) „REP FLDR”: Repetă folderul curent.
- 4) „REP ALL”: Repetă toate fișierele de pe un dispozitiv USB.

## Note

- Acest sistem nu poate reda fișiere audio de pe dispozitivul USB în următoarele cazuri:
  - când numărul total de fișiere audio de pe un dispozitiv USB depășește 999.
  - când numărul total de foldere de pe un dispozitiv USB depășește 256 (incluzând folderul „ROOT” și folderele goale).Aceste numere pot varia, în funcție de structura fișierelor și folderelor. Nu salvați alte tipuri de fișiere și nici foldere necesare pe un dispozitiv USB ce conține fișiere audio.
- Sistemul poate reda doar până la nivelul 8 ierarhic de foldere.
- Fișierele și folderele sunt afișate în ordinea în care au fost create pe dispozitivul USB.
- Se sare peste foldere care nu conțin niciun fișier audio.
- Rețineți că și atunci când numele fișierului are extensia corectă, dacă fișierul în sine diferă, este posibil ca sistemul să genereze zgomot sau să se defecteze.

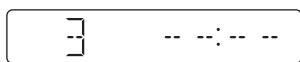
## Pentru a șterge fișiere audio sau foldere de pe dispozitivul USB

- 1 Apăsați în mod repetat **FUNCTION** până când pe afișaj apare „USB”.
- 2 Conectați dispozitivul USB la portul  $\Psi$  (USB).
- 3 Apăsați în mod repetat **I◀◀/▶▶I** sau  $\square$  +/- pentru a selecta fișierul audio sau folderul pe care doriți să îl ștergeți, apoi porniți redarea.
- 4 Apăsați **OPTIONS**.
- 5 Apăsați în mod repetat **↕/↕** pentru a selecta „ERASE”, după care apăsați  $\square$ .
- 6 Apăsați **↕/↕** pentru a selecta „FOLDER” sau „FILE” după care apăsați  $\square$ . „ERASE??” clipește pe afișaj.
- 7 Apăsați  $\square$ . După finalizarea ștergerii, „COMPLETE” apare pe afișaj.

## Crearea propriului program (Redare programată)

- 1 Apăsați în mod repetat FUNCTION până când pe afișaj apare „USB”.**
- 2 Selectați modul de redare.**  
Apăsați în mod repetat PLAY MODE în timp ce playerul este oprit, până când apare „PROGRAM” pe afișaj.

- 3 Selectați numărul dorit de fișier.**  
Apăsați în mod repetat ◀◀/▶▶ până când pe afișaj apare numărul dorit al fișierului.



Număr fișier selectat

Când programați fișiere MP3/WMA într-un folder specific, apăsați în mod repetat ◻ +/- pentru a selecta folderul dorit, apoi selectați fișierul dorit.

- 4 Programați fișierul selectat.**  
Apăsați ◻+ pentru a introduce fișierul selectat.
- 5 Repetați pașii de la 3 la 4 pentru a programa piese sau fișiere suplimentare, până la un total de 64 de fișiere.**
- 6 Pentru a reda programul de fișiere, apăsați ▶.**

Programul este șters atunci când efectuați una dintre următoarele operațiuni:

- schimbați funcția.
- opriți sistemul.
- deconectați cablul de alimentare CA.

Pentru a reda din nou același program, apăsați ▶.

### Pentru a revoca redarea programată

Apăsați PLAY MODE.

### Pentru a șterge ultimul pas din lista unui program

Apăsați CLEAR atunci când redarea este oprită.

## BLUETOOTH

### Cu privire la tehnologia wireless BLUETOOTH

Tehnologia wireless BLUETOOTH este o tehnologie wireless cu rază scurtă de acțiune, care permite comunicarea de date în regim wireless între dispozitive digitale. Tehnologia wireless BLUETOOTH funcționează pe o rază de circa 10 metri.

### Versiune, profiluri și codec-uri BLUETOOTH acceptate

Pentru detalii, consultați „Secțiunea BLUETOOTH” (pagina 39).

### Cu privire la indicatorul BLUETOOTH

Indicatorul BLUETOOTH de pe unitate se aprinde sau clipește cu culoarea albastru pentru a indica starea funcției BLUETOOTH.

Stare sistem	Stare indicator
Standby BLUETOOTH	Se aprinde intermitent rar
Împerechere BLUETOOTH	Se aprinde intermitent rapid
Conexiunea BLUETOOTH este stabilită	Se aprinde

# Împerecherea acestui sistem cu un dispozitiv BLUETOOTH

Împerecherea este o operațiune prin care dispozitivele BLUETOOTH sunt înregistrate în prealabil unul cu altul. Odată ce operațiunea de împerechere are loc, aceasta nu mai trebuie efectuată din nou.

Dacă dispozitivul dumneavoastră este un telefon inteligent compatibil cu NFC, procedura de împerechere manuală nu mai este necesară. (Consultați „Conexiune BLUETOOTH printr-o singură atingere cu NFC” (pagina 21).)

**1 Plasați dispozitivul BLUETOOTH la distanță de maxim 1 metru de sistem.**

**2 Apăsați BLUETOOTH pe unitate pentru a selecta funcția BLUETOOTH.**  
Pe afișaj apare „BT AUDIO”.

## Sugestii

- Atunci când nu există informații despre împerechere în sistem (de exemplu, atunci când utilizați funcția BLUETOOTH pentru prima dată după achiziție), „PAIRING” clipește pe afișaj și sistemul intră automat în modul de împerechere. În acest caz, continuați cu pasul 4.
- Dacă a fost stabilită conexiunea BLUETOOTH, anulați conexiunea BLUETOOTH (pagina 21).

**3 Țineți apăsat BLUETOOTH pe unitate cel puțin 3 secunde.**  
„PAIRING” clipește pe afișaj.

**4 Realizați procedura de împerechere pe dispozitivul BLUETOOTH.**

Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului BLUETOOTH.

**5 Selectați „MHC-V11” pe afișajul dispozitivului BLUETOOTH.**

## Notă

Dacă este solicitată o cheie de autentificare pe dispozitivul BLUETOOTH, introduceți „0000”. „Cheia de autentificare” poate fi denumită și „Cod de autentificare”, „Cod PIN”, „Număr PIN” sau „Parolă”.

**6 Stabiliți conexiunea BLUETOOTH pe dispozitivul BLUETOOTH.**

După finalizarea împerecherii și stabilirea conexiunii BLUETOOTH, pe afișaj apare „BT AUDIO”.

În funcție de dispozitivul BLUETOOTH, conexiunea poate începe automat după finalizarea împerecherii.

## Note

- Puteți împerechea până la 8 dispozitive BLUETOOTH. Dacă se împerechează cel de-al 9-lea dispozitiv BLUETOOTH, dispozitivul care a fost conectat cel mai puțin recent va fi șters.
- Dacă doriți împerecherea cu un alt dispozitiv BLUETOOTH, repetați pașii 1 – 6.

**Pentru a revoca operațiunea de împerechere**

Apăsați BLUETOOTH pe unitate.

## Ștergerea tuturor informațiilor despre înregistrarea împerecherii

Pentru a șterge toate informațiile de înregistrare a împerecherii, trebuie să resetați sistemul la setările implicite din fabrică. A se vedea „Resetarea sistemului” (pagina 35).

## Ascultarea de muzică pe un dispozitiv BLUETOOTH

Puteți opera un dispozitiv BLUETOOTH dacă conectați sistemul și dispozitivul BLUETOOTH folosind AVRCP.

Verificați următoarele înainte de a reda muzică:

- Funcția BLUETOOTH a dispozitivului BLUETOOTH este pornită.
- Împerecherea a fost finalizată (pagina 20).

Odată ce sistemul și dispozitivul BLUETOOTH sunt conectate, puteți controla redarea apăsând ►, ||, ■ și ◀◀/▶▶.

### 1 Apăsați BLUETOOTH pe unitate pentru a selecta funcția BLUETOOTH.

Pe afișaj apare „BT AUDIO”.

### 2 Stabiliți conexiunea cu dispozitivul BLUETOOTH.

Ultimul dispozitiv BLUETOOTH conectat va fi conectat automat. Stabiliți conexiunea BLUETOOTH de pe dispozitivul BLUETOOTH, dacă dispozitivul nu este conectat.

### 3 Apăsați ► pentru a porni redarea.

- În funcție de dispozitivul BLUETOOTH
- poate fi nevoie să apăsați ► de două ori.
- poate fi necesar să porniți redarea unei surse audio pe dispozitivul BLUETOOTH.

### 4 Reglați volumul.

Inițial, reglați volumul pe dispozitivul BLUETOOTH. Dacă în continuare nivelul volumului este prea scăzut, reglați nivelul volumului pe sistem, folosind VOL +/-.

#### Notă

Dacă încercați să conectați un alt dispozitiv BLUETOOTH la sistem, dispozitivul BLUETOOTH conectat curent va fi deconectat.

## Pentru a dezactiva conexiunea BLUETOOTH

- 1 Apăsați OPTIONS.
- 2 Apăsați în mod repetat ↕/↔ pentru a selecta „DISCONNECT”, după care apăsați [◻].

În funcție de dispozitivul BLUETOOTH, conexiunea BLUETOOTH poate fi anulată automat atunci când opriți redarea.

## Conexiune BLUETOOTH printr-o singură atingere cu NFC

NFC (Near Field Communication) (Comunicare în câmp apropiat) este o tehnologie ce permite comunicarea wireless pe rază scurtă între diverse dispozitive, cum ar fi telefoanele inteligente și etichetele IC.

Atunci când atingeți sistemul cu un telefon inteligent compatibil cu funcția NFC, sistemul efectuează automat următoarele:

- activează funcția BLUETOOTH.
- finalizează împerecherea și conexiunea BLUETOOTH.

#### Telefoane inteligente compatibile

Telefoane inteligente cu funcție NFC încorporată (sistem de operare: Android™ 2.3.3 sau versiunile mai recente, cu excepția Android 3.x)

#### Note

- Sistemul poate recunoaște și se poate conecta la câte un singur dispozitiv compatibil cu NFC. Dacă încercați să conectați un alt telefon inteligent compatibil cu NFC la sistem, telefonul inteligent compatibil cu NFC conectat în mod curent va fi deconectat.
- În funcție de telefonul dvs. inteligent compatibil cu NFC, este posibil să fie necesar să efectuați în prealabil următorii pași pe telefonul inteligent compatibil cu NFC.
  - Activați funcția NFC. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare a telefonului inteligent compatibil cu NFC.

- Dacă telefonul inteligent compatibil cu NFC are o versiune de sistem de operare mai veche decât Android 4.1.x, descărcați și lansați aplicația „NFC Easy Connect”. „NFC Easy Connect” este o aplicație gratuită pentru telefoane inteligente Android pe care o găsiți în Google Play™. (Este posibil ca aplicația să nu fie disponibilă în anumite țări/regiuni).

## 1 Atingeți dispozitivul mobil, cum ar fi telefonul inteligent sau tableta de Marca N de pe unitate până când dispozitivul mobil vibrează.



Finalizați conexiunea urmând instrucțiunile afișate pe ecranul telefonului inteligent. După stabilirea conexiunii BLUETOOTH, indicatorul BLUETOOTH de pe unitate nu mai clipește și rămâne aprins. Pe afișaj apare „BT AUDIO”.

## 2 Porniți redarea unei surse audio pe telefonul inteligent.

Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului BLUETOOTH.

### Sugestie

- Dacă împerecherea și conexiunea BLUETOOTH nu reușesc, procedați în felul următor.
- Scoateți carcasa telefonului inteligent, dacă utilizați o carcasă pentru telefon inteligent disponibilă în comerț.
  - Atingeți din nou telefonul inteligent de marca N de pe unitate.
  - Lansați din nou aplicația „NFC Easy Connect”.

## Pentru a revoca conexiunea BLUETOOTH

Atingeți din nou telefonul inteligent de marca N de pe unitate.

## Redarea cu un codec de sunet de înaltă calitate (AAC/LDAC™)

Acest sistem poate recepționa date în format de codec AAC sau LDAC de la un dispozitiv BLUETOOTH. Asigurați o redare cu un sunet de calitate mai înaltă.

Setarea implicită a acestui sistem este „AUTO”. Pentru a aplica modificările setării, trebuie să anulați conexiunea BLUETOOTH (pagina 21) și să restabiliți conexiunea BLUETOOTH.

## 1 Apăsați BLUETOOTH pe unitate pentru a selecta funcția BLUETOOTH.

Pe afișaj apare „BT AUDIO”.

## 2 Apăsați OPTIONS.

## 3 Apăsați în mod repetat $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta „BT:CODEC”, după care apăsați $\oplus$ .

## 4 Apăsați în mod repetat $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta setarea, apoi apăsați $\oplus$ .

- AUTO: Sistemul detectează codecul utilizat pe dispozitivul sursă și selectează automat codecul optim dintre „SBC”, „AAC” sau „LDAC”.
  - SBC: „SBC” se aplică întotdeauna, indiferent de codecul utilizat pe dispozitivul sursă.
- \* Funcția este disponibilă doar dacă dispozitivul dumneavoastră BLUETOOTH acceptă codecul.

### Notă

Vă puteți bucura de un sunet de calitate superioară atunci când dispozitivul sursă este compatibil cu AAC/LDAC iar această funcție este setată la „AUTO”. Cu toate acestea, sunetul poate fi întrerupt în funcție de condițiile de comunicare BLUETOOTH. Dacă se întâmplă acest lucru, setați funcția la „SBC”.

LDAC este o tehnologie de codificare audio dezvoltată de Sony care permite transmisia de conținuturi audio de înaltă rezoluție (Hi-Res), chiar și printr-o conexiune BLUETOOTH. Spre deosebire de alte tehnologii de codificare compatibile BLUETOOTH, cum ar fi SBC, aceasta funcționează fără a converti conținutul audio Hi-Res la un nivel inferior<sup>1)</sup>. Și permite transmiterea a aproximativ de trei ori mai multe date<sup>2)</sup> față de celelalte tehnologii în rețea wireless BLUETOOTH, la o calitate a sunetului fără precedent, printr-o codificare eficientă și o organizare optimă a datelor pe pachete.

<sup>1)</sup> Cu excepția conținuturilor în format DSD.

<sup>2)</sup> În comparație cu SBC (Sub Band Codec), când se selectează rata de biți 990 kbps (96/48 kHz) sau 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

## Setarea modului standby BLUETOOTH

Modul standby BLUETOOTH permite sistemului să pornească automat atunci când stabiliți conexiunea BLUETOOTH cu un dispozitiv BLUETOOTH.

### 1 Apăsați **OPTIONS**.

### 2 Apăsați în mod repetat **↕/↕** pentru a selecta „**BT:STBY**”, după care apăsați **[+]**.

### 3 Apăsați în mod repetat **↕/↕** pentru a selecta setarea, apoi apăsați **[+]**.

- ON: Sistemul pornește automat chiar și atunci când se află în modul standby.
- OFF: Dezactivați această funcție.

#### Sugestie

Dezactivați modul standby BLUETOOTH pentru a reduce consumul de energie în modul standby (modul economic).

## Activarea sau dezactivarea semnalului BLUETOOTH

Vă puteți conecta la sistem de pe un dispozitiv BLUETOOTH împerecheat indiferent de funcțiile activate, dacă semnalul BLUETOOTH este activat. Semnalul BLUETOOTH este activat implicit.

Utilizați butoanele de pe unitate pentru a efectua această operațiune.

### Țineți apăsat **■** și **TUNING- aproximativ 5 secunde.**

„BT ON” sau „BT OFF” apare pe afișaj.

#### Notă

Nu puteți efectua următoarele operațiuni dacă dezactivați semnalul BLUETOOTH:

- Împerecherea și/sau conectarea cu un dispozitiv BLUETOOTH
- Setarea codecurilor audio BLUETOOTH
- Setarea modului standby BLUETOOTH
- Utilizarea „SongPal” prin BLUETOOTH

## Utilizarea aplicației „SongPal” prin BLUETOOTH

### Despre aplicație



Puteți controla sistemul cu ajutorul aplicației gratuite „SongPal”, disponibilă în Google Play și App Store. Căutați „SongPal” sau scanați codul bidimensional de mai jos și descărcați aplicația pentru a afla mai multe despre caracteristicile convenabile ale acesteia.



### Note

- Dacă aplicația „SongPal” nu funcționează corect, revocați conexiunea BLUETOOTH (pagina 21) și restabiliți conexiunea BLUETOOTH pentru ca această conexiune BLUETOOTH să funcționeze normal.
- Funcțiile pe care le puteți controla cu „SongPal” variază în funcție de dispozitivul conectat.
- Designul și specificațiile aplicației se pot modifica fără notificare prealabilă.

## Ajustarea sunetului

### Reglarea sunetului

Pentru	Faceți următoarele
Reglarea volumului	Apăsați VOL +/-.
Generarea unui sunet mai dinamic	Apăsați în mod repetat MEGA BASS până când pe afișaj apare „BASS ON”.
Setarea efectului de sunet	Apăsați în mod repetat EQ până când se afișează efectul de sunet dorit.



---

# Crearea unei atmosfere de petrecere (DJ EFFECT)

Utilizați butoanele de pe unitate pentru a efectua această operațiune.

## 1 Apăsați butonul următor pentru a selecta tipul de efect.

- **FLANGER:** Creează un efect de flanger profund asemănător vuietului produs de un avion cu reacție.
- **ISOLATOR:** Izolați o frecvență de bandă specifică, ajustând celelalte benzi de frecvență. Acest lucru este util atunci când doriți să evidențiați partea vocală.

## 2 Rotiți selectorul VOLUME/DJ CONTROL pentru a regla nivelul efectului.

### Pentru a dezactiva efectul.

Apăsați DJ OFF.

#### Note

- DJ EFFECT este dezactivat automat dacă:
  - opriți sistemul
  - activați sau dezactivați funcția Party Chain
- DJ EFFECT nu afectează fișierele audio transferate. Fișierele audio transferate vor fi generate fără DJ EFFECT chiar dacă l-ați activat.
- Nu puteți utiliza VOLUME/DJ CONTROL de pe unitate pentru a regla volumul dacă DJ EFFECT este activat. Apăsați VOL +/- pe telecomandă pentru a ajusta volumul.

# Utilizarea funcției Party Chain

Puteți conecta mai multe sisteme audio în lanț, pentru a crea un mediu de petrecere mai interesant și a obține o putere mai mare a sunetului. Un sistem activat din lanț va fi „Party Host” și partajați muzica. Celelalte sisteme vor deveni „Party Guest” și vor reda aceeași muzică redată de sistemul „Party Host”.

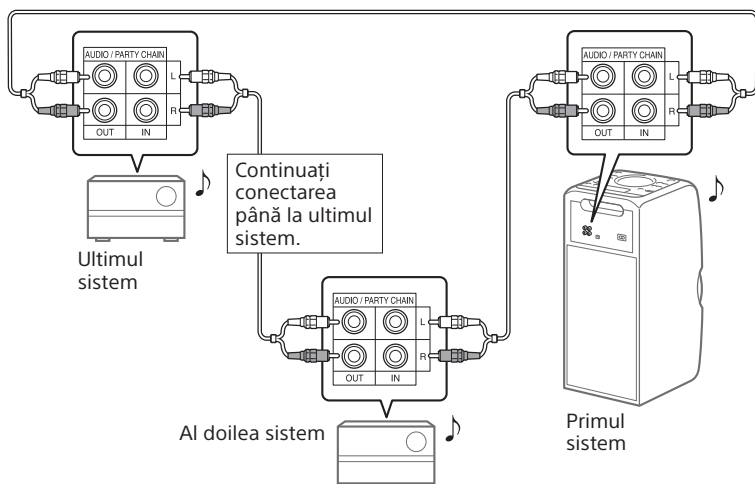
## Configurarea Party Chain

Configurați un sistem Party Chain prin conectarea tuturor sistemelor cu cabluri audio (nefurnizate).

Înainte de a conecta cablurile, deconectați cablul de alimentare CA.

### **A** Dacă toate sistemele sunt dotate cu funcția Party Chain

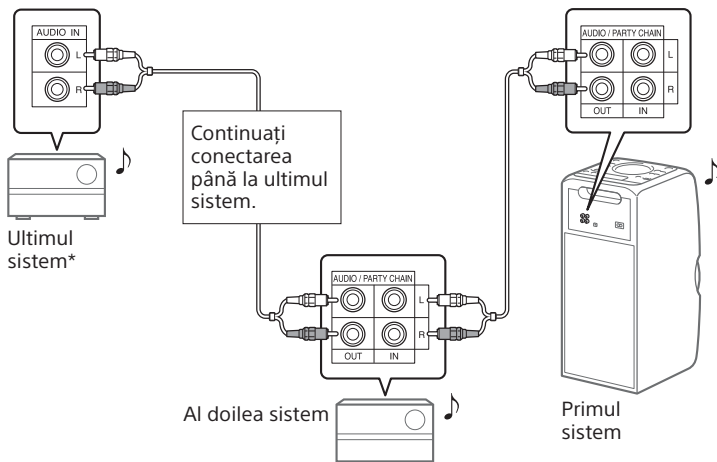
Exemplu: Atunci când vă conectați utilizând acest sistem ca prim sistem



- Ultimul sistem trebuie să fie conectat la primul sistem.
- Oricare dintre sisteme poate fi Party Host.
- Puteți schimba Party Host cu un alt sistem din lanț. Pentru detalii, consultați „Pentru a selecta un nou sistem Party Host” (pagina 28).
- Asigurați-vă că este selectată o funcție diferită de funcția Audio In. Dacă este selectată funcția Audio In, nu mai puteți activa funcția Party Chain.

## B Dacă unul dintre sisteme nu este dotat cu funcția Party Chain

Exemplu: Atunci când vă conectați utilizând acest sistem ca prim sistem



\* Conectați sistemul care nu este dotat cu funcția Party Chain la ultimul sistem. Nu uitați să selectați funcția Audio In pe ultimul sistem.

- Ultimul sistem nu este conectat la primul sistem.
- Trebuie să selectați primul sistem ca Party Host, astfel încât toate sistemele să redea aceeași muzică atunci când se activează funcția Party Chain.

## Ascultarea sunetului Party Chain

- 1 Conectați cablul de alimentare CA și porniți toate sistemele.**
- 2 Reglați volumul de pe fiecare sistem.**
- 3 Activați funcția Party Chain pe sistemul care va fi folosit pe post de Party Host.**

**Exemplu: Dacă folosiți acest sistem pe post de Party Host**

- 1 Apăsați în mod repetat FUNCTION pentru a selecta funcția dorită.**  
Dacă vă conectați cu ajutorul **A** (pagina 26), nu selectați funcția Audio In. Dacă selectați această funcție, nu mai puteți activa funcția Party Chain.
- 2 Porniți redarea și țineți apăsat MEGA BASS pe unitate, până când pe afișaj apare „PARTY CHAIN HOST”.**  
Sistemul începe Party Chain ca Party Host, iar celelalte sisteme vor deveni automat Party Guest. Toate sistemele vor reda muzica redată de Party Host.

### Note

- În funcție de numărul total de sisteme conectate, poate dura o perioadă până când Party Guest începe să redea muzica.
- Modificarea nivelului volumului și a efectelor de sunet pe Party Host nu va afecta sunetul de pe Party Guest.
- Dacă folosiți microfonul pe Party Host, sunetul nu va mai fi reprodus de la sistemele Party Guest.
- Când unul dintre sistemele aflate în lanț efectuează un transfer de pe USB, așteptați ca sistemul să finalizeze sau opriți transferul înainte de a activa funcția Party Chain.
- Pentru detalii privind funcționarea în cazul altor sisteme, consultați instrucțiunile de utilizare a acestora.

## Pentru a selecta un nou sistem Party Host

Repețiți pasul 3 din „Ascultarea sunetului Party Chain” pe sistemul care va fi noul Party Host. Sistemul Party Host curent devine automat Party Guest. Toate sistemele vor reda muzica redată de noul Party Host.

### Note

- Puteți selecta un alt sistem ca Party Host doar după ce funcția Party Chain a fost activată pe toate sistemele din serie.
- Dacă sistemul selectat nu devine noul Party Host după câteva secunde, repețiți pasul 3 din „Ascultarea sunetului Party Chain”.

## Pentru a dezactiva Party Chain

Dacă folosiți acest sistem pe post de Party Host, țineți apăsat MEGA BASS pe unitate.  
Dacă folosiți un alt sistem pe post de Party Host, apăsați PARTY CHAIN pe sistemul Party Host.

### Notă

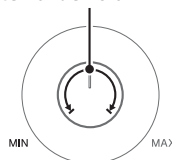
Dacă funcția Party Chain nu este dezactivată după câteva secunde, efectuați din nou operațiunea de mai sus pe sistemul Party Host.

## Cântarea vocală: Karaoke

### Pregătirea pentru karaoke

- 1 Rotiți MIC LEVEL pe unitate la MIN, pentru a reduce nivelul volumului microfonului.**

Interval de volum microfon



- 2 Conectați un microfon opțional la mufa MIC 1 sau la mufa MIC 2 de pe unitate.**  
Conectați alt microfon opțional, dacă doriți să cântați în duet.

**3 Porniți redarea muzicii și reglați volumul microfonului. Apăsați în mod repetat MIC ECHO pentru a regla efectul de ecou.**

**4 Începeți să cântați în tandem cu muzica.**

#### Note

- Modul karaoke se activează atunci când microfonul este conectat.
- Dacă se aud sunete puternice:
  - îndepărtați microfonul de sistem.
  - schimbați direcția microfonului.
  - reduceți nivelul volumului pentru microfon.
  - apăsați VOL – pentru a reduce nivelul volumului sau apăsați în mod repetat MIC ECHO pentru a regla nivelul ecoului.
- Sunetul de la microfon nu va fi transferat pe dispozitivul USB în timpul transferului de pe USB.

### Utilizarea Vocal Fader

Puteți reduce sunetul vocal al sursei stereo.

**Apăsați în mod repetat VOCAL FADER până când pe afișaj apare „FADE ON”.**

Pentru a revoca efectul Vocal Fader, apăsați în mod repetat VOCAL FADER, până când pe afișaj apare „FADE OFF”.

#### Notă

Pentru a utiliza Vocal Fader din funcția CD sau USB, activați modul karaoke prin conectarea unui microfon.

### Schimbarea tonului (Key Control)

**Apăsați KEY CONTROL #/b pentru a se potrivi cu tonul dvs. vocal în modul Karaoke.**

## Ascultarea de muzică cu iluminarea boxelor pornită

**Apăsați SPEAKER LIGHT.**  
Iluminarea boxelor este pornită.

**Pentru a dezactiva iluminarea boxelor**  
Apăsați în nou SPEAKER LIGHT.

#### Notă

Dacă luminozitatea este orbitoare, aprindeți luminile din încăperea sau stingeți luminile sistemului.

## Utilizarea unui echipament opțional

**1 Conectați un echipament opțional la mufele AUDIO IN L/R de pe unitate cu ajutorul unui cablu audio (nefurnizat).**

**2 Apăsați în mod repetat FUNCTION până când pe afișaj apare „AUDIO IN”.**

**3 Porniți redarea pe echipamentul conectat.**

**4 Reglați volumul.**  
Inițial, reglați volumul pe echipamentul conectat. Dacă în continuare nivelul volumului este prea scăzut, reglați nivelul volumului pe sistem, folosind VOL +/-.

#### Notă

Este posibil ca sistemul să intre automat în modul standby dacă nivelul volumului echipamentului conectat este prea scăzut. În acest caz, măriți nivelul volumului pe echipament. Pentru a dezactiva funcția standby automat, consultați „Setarea funcției standby automat” (pagina 30).

---

## Modificarea informațiilor de pe afișaj

Puteți vizualiza informații, cum ar fi numărul de piesă, numele fișierului/ folderului, numele albumului și numele artistului.

**Apăsați în mod repetat DISPLAY, atunci când sistemul este pornit.**

### Note cu privire la afișarea informațiilor

- Caracterele care nu pot fi afișate apar ca „\_”.
- Următoarele informații nu sunt afișate;
  - timpul total de redare pentru un disc MP3 și un dispozitiv USB.
  - timpul de redare rămas pentru un fișier MP3/WMA.
- Următoarele informații nu sunt afișate corect;
  - timpul de redare scurs dintr-un fișier MP3/WMA codificat cu VBR (rată de biți variabilă).
  - numele folderelor și ale fișierelor care nu respectă ISO9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet în formatul de expansiune.

---

## Utilizarea temporizatorului de oprire

Sistemul se oprește automat după ora presetată.

**Apăsați în mod repetat SLEEP pentru a selecta timpul dorit.**

Pentru a revoca temporizatorul de oprire, apăsați în mod repetat SLEEP pentru a selecta „OFF”.

### Notă


Dacă deschideți și închideți tava discului, este posibil ca timpul rămas până la oprirea sistemului să fie prelungit.

### Sugestii


- Pentru a verifica timpul rămas până la oprirea sistemului, apăsați SLEEP.
- Dacă selectați „AUTO”, sistemul se oprește automat după ce se oprește redarea discului sau a dispozitivului USB curent sau după 100 de minute.

---

## Dezactivarea butoanelor de pe unitate (blocare pentru copii)

Puteți dezactiva butoanele de pe unitate (cu excepția ) pentru a preveni utilizarea accidentală, ca de exemplu joaca copiilor.


**Țineți apăsat DJ OFF și  pe unitate, cel puțin 3 secunde.**

Pe afișaj apare „LOCK ON”. Puteți utiliza sistemul doar cu ajutorul butoanelor de pe telecomandă. Pentru a dezactiva funcția Child Lock, țineți apăsat DJ OFF și  pe unitate, cel puțin 3 secunde, până când pe afișaj apare „LOCK OFF”.

---

## Setarea funcției standby automat

Implicit, acest sistem este setat să se oprească automat după circa 15 de minute, atunci când nu primește nicio comandă și nu este scos niciun semnal audio.

**Pentru a dezactiva funcția, țineți apăsat  în timp ce sistemul este pornit, până când pe afișaj apare „AUTO STANDBY OFF”.**

Pentru a activa funcția, repetați procedura până când pe afișaj apare „AUTO STANDBY ON”.

### Note

- Mesajul „STANDBY” clipește pe panoul de afișaj înainte ca sistemul să intre în modul standby.
- Funcția de standby automat nu este disponibilă în următoarele cazuri:
  - în timpul utilizării tunerului.
  - atunci când este activat temporizatorul de oprire.

# Informații despre dispozitivele compatibile

## Despre dispozitivele USB acceptate

- Acest sistem acceptă doar dispozitive USB de stocare în masă.
- Acest sistem acceptă doar dispozitive USB formate FAT (cu excepția exFAT).
- Este posibil ca unele dispozitive USB să nu funcționeze cu acest sistem.

## Despre comunicarea BLUETOOTH pentru iPhone și iPod touch

### Made for

- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (a 6-a generație)
- iPod touch (a 5-a generație)

## Site-uri Web pentru dispozitive compatibile

Consultați site-urile Web de mai jos pentru a afla ultimele informații despre dispozitivele USB și BLUETOOTH compatibile.

**Pentru clienții din S.U.A.:**  
<http://esupport.sony.com/>

**Pentru clienții din Canada:**  
<http://esupport.sony.com/CA>

**Pentru clienții din Europa:**  
<http://www.sony.eu/support>

**Pentru clienții din America Latină:**  
<http://esupport.sony.com/LA>

**Pentru clienții din alte țări/regiuni:**  
<http://www.sony-asia.com/support>

# Depanare

Dacă apare o problemă în timp ce utilizați sistemul, urmați pașii descriși mai jos înainte de a consulta cel mai apropiat distribuitor Sony. Dacă apare un mesaj de eroare, asigurați-vă că îl notați pentru referințe ulterioare.

**1 Verificați dacă problema este listată în această secțiune „Depanare”.**

**2 Consultați următoarele site-uri web pentru asistență clienți.**

**Pentru clienții din S.U.A.:**  
<http://esupport.sony.com/>

**Pentru clienții din Canada:**  
<http://esupport.sony.com/CA>

**Pentru clienții din Europa:**  
<http://www.sony.eu/support>

**Pentru clienții din America Latină:**  
<http://esupport.sony.com/LA>

**Pentru clienții din alte țări/regiuni:**  
<http://www.sony-asia.com/support>

Pe aceste site-uri web veți găsi cele mai recente informații de asistență și întrebările frecvente.

Rețineți că, dacă personalul de service înlocuiește unele piese în timpul reparației, aceste piese pot fi reținute.

### Dacă pe afișaj apare „PROTECT”

Deconectați imediat cablul de alimentare CA și verificați următoarele după ce dispare „PROTECT”.

- Sunt blocate orificiile de ventilație ale sistemului?
- Portul USB este scurtcircuitat? După ce ați efectuat verificările de mai sus și nu ați găsit nicio problemă, reconectați cablul de alimentare CA și porniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.

## Generalități

---

### Sistemul nu pornește.

- Verificați dacă este bine conectat cablul de alimentare CA.

### Sistemul nu poate fi dezactivat chiar dacă se apasă .

- Este posibil să fi setat accidental afișajul la modul de demonstrație. Apăsați în mod repetat SPEAKER LIGHT pentru a selecta modul standby (pagina 12).

### Sistemul a intrat în modul standby.

- Aceasta nu reprezintă o defecțiune. Sistemul intră automat în modul standby după circa 15 minute, atunci când nu primește nicio comandă și nu există semnale audio de ieșire (pagina 30).

### Nu se aude sunetul.

- Reglați volumul.
- Verificați conexiunea echipamentului opțional, dacă este cazul (pagina 10).
- Porniți echipamentul conectat.
- Deconectați și reconectați cablul de alimentare CA și porniți sistemul.

### Nu se aude sunetul microfonului.

- Ajustați nivelul volumului pentru microfon.
- Asigurați-vă că microfonul este conectat corect la mufa MIC 1 sau MIC 2 de pe unitate.
- Asigurați-vă că microfonul este pornit.

### Se aude un bâzâit sau zgomot puternic.

- Îndepărtați sistemul de sursa zgomotului.
- Conectați sistemul la o altă priză de perete.
- Instalați un filtru de zgomot (disponibil în comerț) la cablul de alimentare CA.
- Oprii echipamentele electrice din apropiere.
- Se poate auzi zgomot produs de ventilatoarele de răcire ale sistemului atunci când sistemul este în modul standby sau în timpul redării. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

### Telecomanda nu funcționează.

- Îndepărtați obstacolele dintre telecomandă și unitate.
- Aduceți telecomanda mai aproape de sistem.
- Îndreptați telecomanda înspre senzorul sistemului.
- Înlocuiți bateriile (R03/dimensiunea AAA).
- Îndepărtați sistemul de sursa de lumină fluorescentă.

### Există feedback acustic.

- Reduceți volumul.
- Îndepărtați microfonul de sistem sau schimbați direcția microfonului.

### Cu excepția , niciun alt buton de pe unitate nu funcționează, iar pe afișaj apare „LOCK ON”.

- Dezactivați funcția Child Lock (pagina 30).

### Pe afișaj apare „SEARCH”, „READING” sau „TUNING”.

- Operați sistemul după ce dispare mesajul.

## Player de discuri

---

### Tava discului nu se deschide și pe afișaj apare „LOCKED”.

- Consultați cel mai apropiat distribuitor Sony sau atelierul de service Sony local autorizat.

### Nu începe redarea.

- Ștergeți discul (pagina 36).
- Reintroduceți discul.
- Introduceți un disc pe care sistemul să îl poată reda (pagina 36).
- Scoateți discul și ștergeți umezeala de pe disc, apoi lăsați sistemul pornit câteva ore, până ce se evaporă umezeala.

### Sunetul se aude în salturi.

- Ștergeți discul (pagina 36).
- Reintroduceți discul.
- Mutați sistemul într-o locație fără vibrații.



## Redarea nu pornește de la prima piesă.

- Setați modul de redare la modul de redare normală (pagina 13).
- A fost selectată reluarea redării. Apăsați de două ori **■**. Apoi apăsați **▶** pentru a porni redarea.

## Pornirea redării durează mai mult ca de obicei.

- Următoarele discuri pot crește timpul necesar pentru începerea redării;
  - un disc înregistrat cu o structură arborescentă complicată.
  - un disc înregistrat în modul cu sesiuni multiple.
  - un disc care nu a fost finalizat (un disc pe care se pot adăuga date).
  - un disc care conține multe foldere.

## Dispozitiv USB

### Dispozitivul USB conectat nu poate fi încărcat.

- Asigurați-vă că dispozitivul USB este conectat ferm.

### Dispozitivul USB nu funcționează corespunzător.

- În cazul în care conectați un dispozitiv USB neacceptat, pot apărea următoarele probleme. A se vedea „Informații despre dispozitivele compatibile” (pagina 31).
  - Dispozitivul USB nu este recunoscut.
  - Numele fișierelor sau ale folderelor nu sunt afișate pe sistem.
  - Nu este posibilă redarea.
  - Sunetul se aude în salturi.
  - Se aude zgomot.
  - Se aude un sunet distorsionat.

### Nu se aude sunetul.

- Dispozitivul USB nu este conectat corect. Opriti sistemul și reconectați dispozitivul USB, apoi porniți sistemul și verificați dacă „USB” apare pe afișaj.

## Se aude zgomot, sunet în salturi sau distorsionat.

- Utilizați un dispozitiv USB neacceptat. A se vedea „Informații despre dispozitivele compatibile” (pagina 31).
- Opriti sistemul și reconectați dispozitivul USB, apoi porniți sistemul.
- Datele fișierelor muzicale în sine conțin zgomot sau sunetul este distorsionat. Este posibil să fi fost introdus zgomot în timpul procesului de transfer. Ștergeți fișierul și încercați din nou transferul.
- Rata de biți utilizată la codificarea unui fișier audio a fost scăzută. Trimiteți un fișier audio codificat cu rate de biți mai mari pe dispozitivul USB.

## Mesajul „SEARCH” este afișat pentru o perioadă îndelungată sau durează mult până începe redarea.

- Procesul de citire poate dura mai mult în următoarele cazuri.
  - Există multe foldere sau fișiere pe dispozitivul USB.
  - Structura de fișiere este extrem de complexă.
  - Capacitatea memoriei este excesivă.
  - Memoria internă este fragmentată.

## Pe afișaj apare „OVER CURRENT”

- A fost detectată o problemă cu nivelul curentului electric de la portul  $\Psi$  (USB). Opriti sistemul și scoateți dispozitivul USB din portul  $\Psi$  (USB). Asigurați-vă că dispozitivul USB nu are nicio problemă. Dacă această secvență de afișaj persistă, contactați cel mai apropiat distribuitor Sony.

## Afișare eronată

- Caracterile care nu pot fi afișate apar ca „...”.

## Dispozitivul USB nu este recunoscut.

- Opriti sistemul și reconectați dispozitivul USB, apoi porniți sistemul.
- Utilizați un dispozitiv USB neacceptat. Consultați „Informații despre dispozitivele compatibile” (pagina 31).
- Dispozitivul USB nu funcționează corespunzător. Consultați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului USB cu privire la această problemă.

## Apare o eroare la transfer.

- Utilizați un dispozitiv USB neacceptat. A se vedea „Informații despre dispozitivele compatibile” (pagina 31).
- Dispozitivul USB nu este formatat corect. Consultați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului USB cu privire la modul de formatare.
- Oprii sistemul și scoateți dispozitivul USB. Dacă dispozitivul USB este prevăzut cu întrerupător de alimentare, oprii dispozitivul USB și reporniți-l după ce l-ați deconectat de la sistem. Apoi executați din nou transferul.
- Dacă operațiile de transferare și de ștergere sunt repetate de mai multe ori, structura fișierelor de pe dispozitivul USB devine fragmentată. Consultați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului USB cu privire la această problemă.
- Dispozitivul USB a fost deconectat sau alimentarea a fost întreruptă în timpul transferului. Ștergeți fișierul transferat parțial și executați din nou transferul. Dacă această soluție nu rezolvă problema, este posibil ca dispozitivul USB să fie stricat. Consultați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului USB cu privire la această problemă.



## Fișierele audio sau folderele de pe dispozitivul USB nu pot fi șterse.

- Verificați dacă dispozitivul USB este protejat la scriere.
- Dispozitivul USB a fost deconectat sau alimentarea a fost întreruptă în timpul operațiunii de ștergere. Ștergeți fișierul șters parțial. Dacă această soluție nu rezolvă problema, este posibil ca dispozitivul USB să fie stricat. Consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului USB cu privire la această problemă.

## Nu începe redarea.

- Oprii sistemul și reconectați dispozitivul USB, apoi porniți sistemul.
- Utilizați un dispozitiv USB neacceptat. Consultați „Informații despre dispozitivele compatibile” (pagina 31).

## Redarea nu pornește de la primul fișier.

- Setați modul de redare la modul de redare normală (pagina 18).
- A fost selectată reluarea redării. Apăsăți de două ori . Apoi apăsați  pentru a porni redarea.

## Nu pot fi redate fișiere.

- Dispozitivele USB formate cu alte sisteme de fișiere decât FAT16 sau FAT32 nu sunt acceptate.\*
  - Dacă utilizați un dispozitiv USB partiționat, pot fi redate doar fișierele de pe prima partiție.
  - Fișierele criptate sau protejate cu parole nu pot fi redate.
  - Fișierele cu protecție de drepturi de autor DRM (Digital Rights Management) nu pot fi redate de acest sistem.
- \* Acest sistem acceptă FAT16 și FAT32, însă este posibil ca unele dispozitive de stocare USB să nu suporte toate aceste sisteme FAT. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale fiecărui dispozitiv de stocare USB sau contactați producătorul.

## Tuner\*

---

### Se aude bâzâit sau zgomot puternic sau nu se pot recepționa posturi.

- Conectați antena în mod corespunzător.
- Modificați locația și orientarea antenei pentru a obține o recepție bună.
- Țineți antena departe de cablul de alimentare CA pentru a evita preluarea de zgomot.
- Oprii echipamentele electrice din apropiere.

\* Este posibil ca radioul să nu fie recepționat în funcție de unde radio sau de mediul din zona dvs.

## Dispozitiv BLUETOOTH

---

### Împerecherea nu se poate realiza.

- Aduceți dispozitivul BLUETOOTH mai aproape de sistem.
- Este posibil ca împerecherea să nu fie posibilă dacă alte dispozitive BLUETOOTH sunt prezente în jurul sistemului. În acest caz, oprii celelalte dispozitive BLUETOOTH.
- Asigurați-vă că introduceți cheia de autentificare corectă atunci când selectați numele sistemului (acest sistem) pe dispozitivul BLUETOOTH.

**Dispozitivul BLUETOOTH nu poate detecta sistemul sau pe afișaj apare „BT OFF”.**

- Setează semnalul BLUETOOTH la valoarea „BT ON” (pagina 23).

**Conexiunea nu este posibilă.**

- Dispozitivul BLUETOOTH pe care încercați să îl conectați nu acceptă profilul A2DP și nu poate fi conectat la sistem.
- Activați funcția BLUETOOTH a dispozitivului BLUETOOTH.
- Stabiliți o conexiune de pe dispozitivul BLUETOOTH.
- Informațiile legate de înregistrarea împerecherii au fost șterse. Efectuați din nou operațiunea de împerechere.
- Ștergeți informațiile de înregistrare a împerecherii de pe dispozitivul BLUETOOTH prin resetarea sistemului la setările implicite din fabrică (pagina 35) și efectuați din nou operația de împerechere (pagina 20).

**Sunetul sare sau fluctuează sau se întrerupe conexiunea.**

- Sistemul este prea departe de dispozitivul BLUETOOTH.
- Dacă există obstacole între sistem și dispozitivul BLUETOOTH, îndepărtați sau evitați obstacolele.
- Dacă este prezent echipament care generează radiații electromagnetice, precum o rețea LAN wireless, un alt dispozitiv BLUETOOTH sau un cuptor cu microunde în apropiere, mutați-le mai departe.

**Sunetul de pe dispozitivul BLUETOOTH nu se aude pe acest sistem.**

- Măriți inițial volumul pe dispozitivul BLUETOOTH și ajustați volumul folosind VOL +/- /.

**Se aude bâzâit puternic, zgomot sau sunet distorsionat.**

- Dacă există obstacole între sistem și dispozitivul BLUETOOTH, îndepărtați sau evitați obstacolele.
- Dacă este prezent echipament care generează radiații electromagnetice, precum o rețea LAN wireless, un alt dispozitiv BLUETOOTH sau un cuptor cu microunde în apropiere, mutați-le mai departe.
- Reduceți volumul dispozitivului BLUETOOTH conectat.

## Party Chain

**Funcția Party Chain nu se activează.**

- Verificați conexiunile (pagina 26).
- Asigurați-vă că toate cablurile audio sunt conectate corect.
- Selectați o funcție diferită de funcția Audio In (pagina 28).



**Party Chain nu funcționează corect.**

- Oprii sistemul. Apoi, reporniți-l, pentru a activa funcția Party Chain.

## Resetarea sistemului

Dacă sistemul nu funcționează în mod corespunzător, reinițializați sistemul la setările implicite.

**1 Deconectați și reconectați cablul de alimentare CA și apoi porniți sistemul.**

**2 Țineți apăsat  și  – pe unitate, până când pe afișaj apare „RESET”.**

Toate setările configurate de către utilizator, precum posturile de radio presetate și informațiile de înregistrare a împerecherii, sunt resetate la setările implicite din fabrică.

Este posibil ca unul dintre următoarele mesaje să apară sau să clipească pe afișaj în timpul funcționării.

### **DISC ERR**

Ați încercat un disc ce nu poate fi redat.

### **ERROR**

Nu puteți transfera muzică pe dispozitivul USB deoarece dispozitivul USB are protecție la scriere sau memoria dispozitivului USB este plină.

### **FULL**

Ați încercat să programați mai mult de 64 de pași.

### **NO FILE**

Pe dispozitivul USB sau pe discurile CD-R/CD-RW nu se află fișiere ce pot fi redade.

### **NO STEP**

Toți pașii programați au fost șterși.

### **NO USB**

Nu este conectat niciun dispozitiv USB sau este conectat un dispozitiv USB neacceptat.

### **PARTY CHAIN GUEST**

Sistemul a devenit un Party Guest în momentul în care funcția Party Chain a fost activată de Party Host.

### **PARTY CHAIN HOST**

Sistemul a activat funcția Party Chain și a devenit Party Host.

### **PLS STOP**

Ați încercat să realizați o operațiune care poate fi realizată doar atunci când redarea este oprită.

## Măsurile de precauție

### **Discuri ce POT fi redare de acest sistem**

- CD audio
- CD-R/CD-RW (date audio/fișiere MP3)

### **Discuri ce NU POT fi redare de acest sistem**

- CD-ROM
- Suporturi CD-R/CD-RW diferite de cele înregistrate în format CD muzical conform ISO9660 Nivel 1/Nivel 2
- Suporturi CD-R/CD-RW înregistrate în mai multe sesiuni și care nu au fost finalizate cu „închiderea sesiunii”
- Suporturi CD-R/CD-RW cu o calitate slabă a înregistrării, suporturi CD-R/CD-RW zgâriate sau murdare sau suporturi CD-R/CD-RW înregistrate cu un dispozitiv de înregistrare incompatibil
- Suporturi CD-R/CD-RW finalizate incorect
- Discuri ce conțin alte fișiere decât fișiere MPEG1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discuri cu forme care nu sunt standard (de exemplu, inimă, pătrat, stea)
- Discuri care au bandă adezivă, hârtie sau abțibilduri lipite pe ele
- Discuri de închiriat sau uzate și care au atașate sigilii al căror lipici depășește zona sigiliului
- Discuri care au etichete imprimate cu cerneală lipicioasă la atingere

### **Note cu privire la discuri**

- Înainte de redare, curățați discul prin ștergere cu o cârpă, de la centru înspre margine.
- Nu curățați discurile cu solvenți, precum benzină, diluanți, produse de curățare din comerț sau spray antistatic pentru curățarea discurilor de vinil.
- Nu expuneți discurile la lumina directă a soarelui, la surse de căldură, precum suflantele de aer cald, și nu le lăsați în mașina parcată în bătaia soarelui.

### **Cu privire la siguranță**

- Deconectați complet cablul de alimentare CA (de la rețea) de la priza de perete (rețea) dacă nu îl veți utiliza o perioadă mai îndelungată de timp. Întotdeauna prindeți de ștecăr atunci când deconectați unitatea. Nu trageți niciodată de cablu.
- Dacă în sistem ajung obiecte solide sau lichide, deconectați sistemul de la priză și dispuneți verificarea lui de către personal calificat, înainte de a îl utiliza din nou.
- Cablul de alimentare CA trebuie înlocuit doar la centrul de service autorizat.

### Cu privire la amplasare

- Nu așezați sistemul în poziție înclinată și nici în locații extrem de calde, reci, cu praf, murdare, umede sau fără ventilație adecvată, sau în care sistemul ar fi expus vibrațiilor, luminii directe a soarelui sau unei lumini puternice.
- Aveți grijă atunci când amplasați sistemul sau boxele pe suprafețe tratate special (de exemplu cu ceară, ulei, lustruite), deoarece suprafața se poate păta sau decolora.
- Dacă sistemul este adus direct dintr-un loc cu temperatură scăzută în altul cu temperatură ridicată, sau dacă este amplasat într-o cameră cu umezeală ridicată, este posibil să se formeze condens pe lentilele din interiorul sistemului și acesta să se defecteze. În această situație, scoateți discul și lăsați sistemul pornit timp de aproximativ o oră, până ce se evaporază umezeala.

### Cu privire la încălzire

- Încălzirea sistemului în timpul funcționării este normală și nu reprezintă un motiv de alarmare.
- Nu atingeți carcasa dacă sistemul a fost utilizat fără întrerupere la un volum ridicat, deoarece este posibil ca aceasta să fie fierbinte.
- Nu blocați orificiile de ventilare.

### Referitor la sistemul de difuzoare

Sistemul încorporat de difuzoare nu este ecranat magnetic și este posibil ca imaginea de pe televizoarele aflate în apropiere să fie distorsionată magnetic. Într-o astfel de situație, opriți televizorul, așteptați între 15 și 30 de minute și porniți-l din nou. Dacă situația nu se îmbunătățește, îndepărtați sistemul de televizor.

### Curățarea carcasei

Curățați acest sistem cu o cârpă moale, umezită ușor cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați niciun fel de burete abraziv, praf de curățat sau solvenți, precum diluanții, benzina sau alcoolul.

### Cu privire la comunicarea BLUETOOTH

- Dispozitivele BLUETOOTH trebuie utilizate la o distanță de aproximativ 10 metri (distanță fără obstacole) unul de altul. Raza de comunicare efectivă poate fi redusă în următoarele condiții.
  - Dacă o persoană, un obiect de metal, un perete sau un alt obstacol se află între dispozitivele cu conexiune BLUETOOTH
  - Locații unde este instalată o rețea LAN wireless
  - În jurul cuptoarelor cu microunde aflate în uz
  - În locațiile unde sunt generate alte unde electromagnetice
- Dispozitivele BLUETOOTH și echipamentele LAN wireless (IEEE 802.11b/g) utilizează aceeași frecvență de bandă (2,4 GHz). Dacă utilizați dispozitivul BLUETOOTH lângă un dispozitiv cu capacitate LAN wireless, este posibil să apară interferențe electromagnetice. Aceasta poate duce la rate mai mici de transfer al datelor, zgomot sau imposibilitate de conectare. Dacă se întâmplă acest lucru, încercați următoarele remedii:
  - Utilizați acest sistem la cel puțin 10 metri distanță de echipamentul LAN wireless.
  - Oprți alimentarea echipamentului LAN wireless atunci când utilizați dispozitivul BLUETOOTH pe o rază de 10 metri.
  - Utilizați acest sistem și dispozitivul BLUETOOTH la o distanță cât mai mică între ele.
- Undele radio transmise de acest sistem pot interfera cu funcționarea unor dispozitive medicale. Deoarece această interferență poate duce la defecțiuni, opriți întotdeauna alimentarea acestui sistem și a dispozitivului BLUETOOTH în următoarele locații:
  - În spitale, în trenuri, în avioane, la benzinării și în orice loc în care pot fi prezente gaze inflamabile
  - În apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu
- Acest sistem acceptă funcții de securitate care respectă specificațiile BLUETOOTH ca măsură de securizare a conexiunilor în timpul comunicațiilor cu ajutorul tehnologiei BLUETOOTH. În orice caz, această securitate poate fi insuficientă, în funcție de conținutul setărilor și de alți factori, așa că, aveți întotdeauna grijă atunci când efectuați comunicații cu ajutorul tehnologiei BLUETOOTH.
- Compania Sony nu poate fi trasă la răspundere în niciun fel pentru daune sau alte prejudicii ce rezultă din scurgerea de informații în timpul comunicațiilor cu ajutorul tehnologiei BLUETOOTH.

- Comunicarea prin BLUETOOTH nu este garantată în mod necesar pentru toate dispozitivele BLUETOOTH care au același profil cu acest sistem.
- Dispozitivele BLUETOOTH conectate la acest sistem trebuie să fie conforme cu specificația BLUETOOTH prescrisă de Bluetooth SIG, Inc., iar această conformitate trebuie să fie certificată. În orice caz, chiar și atunci când un dispozitiv este conform cu specificația BLUETOOTH, pot exista cazuri în care caracteristicile sau specificațiile dispozitivului BLUETOOTH să facă imposibilă conectarea sau să aibă ca rezultat metode de comandă, afișaj sau funcționare diferite.
- Este posibil să apară zgomot sau sunetul să fie tăiat, în funcție de dispozitivul BLUETOOTH conectat cu acest sistem, de mediul de comunicare sau de condițiile ambientale.

---

## Specificații

### SPECIFICAȚII PUTERE AUDIO

PUTERE DE IEȘIRE ȘI DISTORSIUNE ARMONICĂ TOTALĂ:

(Doar modelul pentru Statele Unite)

Canal stâng/drept:

Cu sarcini de 3 ohmi, pe ambele canale, de la 120 — 10.000 Hz; putere RMS minimă 30 wați pe canal, maxim 0,7% distorsiune armonică totală de la 250 mW la puterea nominală.

### Secțiunea boxe

Sistem de boxe:

Tweeter + Woofer

Tweeter stânga/dreapta:

50 mm, tip conic

Woofer:

200 mm, tip conic

### Intrări

AUDIO/PARTY CHAIN IN L/R:

Tensiune 2 V, impedanță 10 kiloohmi

MIC 1, MIC 2:

Sensibilitate 1 mV, impedanță

10 kiloohmi

### Ieșiri

AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R:

Tensiune 2 V, impedanță 600 ohmi

## Secțiunea player de discuri

Sistem:

Sistem audio compact disc și digital

Proprietăți diodă laser

Durată emisii: Continuă

Randament laser\*: Mai mic de

44,6 μW

\* Acest randament reprezintă valoarea măsurată la o distanță de 200 mm de suprafața lentilelor obiectivului de pe Blocul de preluare optică cu o deschidere de 7 mm.

## Secțiunea USB

Port USB (USB):

Tip A, curent maxim 1 A

## Formate audio digitale acceptate (doar discuri MP3 și dispozitive USB)

Rată de biți acceptată:

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32 kbps – 320 kbps, VBR

WMA\*: 32 kbps – 192 kbps, VBR

Frecvențe de eșantionare:

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

WMA\*: 44,1 kHz

\* Doar dispozitive USB

## Secțiunea tuner

FM stereo

Tuner superheterodină FM

Antenă:

Antenă cu fir pentru FM

Secțiunea tuner FM:

Interval de frecvență:

Model pentru America de Nord:

87,5 MHz – 108,0 MHz (pași de

100 kHz)

Alte modele: 87,5 MHz – 108,0 MHz

(pași de 50 kHz)

## Secțiunea BLUETOOTH

Sistem de comunicare:

BLUETOOTH Standard versiunea 3.0

Leșire:

BLUETOOTH Standard Clasa de putere 2

Rază maximă de comunicare:

Spațiu liber, aprox. 10 m<sup>1</sup>)

Bandă de frecvență:

Bandă 2,4 GHz

(2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Metodă de modulare:

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profiluri BLUETOOTH compatibile<sup>2)</sup>:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Decoduri acceptate:

SBC (Sub Band Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

LDAC

<sup>1</sup>) Raza efectivă va varia în funcție de factori precum obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația software etc.

<sup>2</sup>) Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicării BLUETOOTH dintre dispozitive.

## Generalități

Necesar de putere:

Modelul din America de Nord:

120 V c.a., 60 Hz

Alte modele: 120 V – 240 V c.a.,  
50/60 Hz

Consum de energie:

45 W

Consum de energie în standby

(în Modul standby):

Dacă modul standby BLUETOOTH  
este dezactivat: 0,5 W (modul  
economic)

Dacă modul standby BLUETOOTH  
este activat: 2,8 W (toate porturile  
de rețea wireless activate)

Dimensiuni (l/i/a) (aproximative):

290 mm × 600 mm × 265 mm

Masă (aprox.):

10 kg

Cantitatea sistemului:

1 bucată

Accesorii furnizate:

Telecomandă (1)

Baterii R03 (tip AAA) (2)

Antenă cu fir pentru FM (1)

Cablu de alimentare CA (1)

Adaptor conector c.a.\* (1) (furnizat  
doar pentru anumite zone)

\* Acest adaptor de conector nu  
se folosește în Chile, Paraguay și  
Uruguay. Acest adaptor de conector  
se folosește în țările unde este  
necesar.

Designul și specificațiile se pot modifica  
fără notificare prealabilă.

---

## Notificare cu privire la licențe și mărci comerciale

- Tehnologia și brevetele de codificare audio MPEG Layer-3 sunt utilizate sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.
- Windows Media este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Acest produs este protejat de anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția unei astfel de tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără a deține o licență din partea Microsoft sau a unui subsidiar Microsoft autorizat.
- Marca cuvântului și siglele BLUETOOTH® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a unor astfel de mărci de către Sony Corporation se face în baza unei licențe. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin deținătorilor de drept ai acestora.
- Marca N este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Android™ este marcă comercială a Google Inc.
- Google Play™ este marcă comercială a Google Inc.
- LDAC™ și sigla LDAC sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.



- Apple, sigla Apple, iPhone și iPod touch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite ale Americii și în alte țări. App Store este o marcă de serviciu a companiei Apple Inc.
- „Made for iPod” și „Made for iPhone” înseamnă că un accesoriu electronic a fost conceput pentru a se conecta în mod specific la iPod sau, respectiv, la iPhone și că respectarea standardelor de performanță Apple a fost certificată de către dezvoltator. Compania Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv și nici pentru conformarea acestuia cu standardele de siguranță și de reglementare. Rețineți că utilizarea acestui accesoriu cu iPod sau iPhone poate afecta performanța în regim de funcționare wireless.
- Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate aparțin deținătorilor de drept ai acestora. În acest manual, nu sunt specificate mărcile <sup>TM</sup> și <sup>®</sup>.





<http://www.sony.net/>

